

# *An Overview of Modern Arabic Literature*

---

Pierre Cachia

EDINBURGH UNIVERSITY PRESS

## *Contents*

---

INTRODUCTION	vii
I THE ASSUMPTIONS AND ASPIRATIONS OF EGYPTIAN MODERNISTS	1
II THE AGE OF TRANSLATION AND ADAPTATION, 1850-1914	29
III THE DEVELOPMENT OF A MODERN PROSE STYLE	43
IV THE USE OF THE COLLOQUIAL IN MODERN ARABIC LITERATURE	59
V THE CRITICS	76
VI THE NARRATIVE GENRES	104
VII THE THEATRICAL MOVEMENT OF THE ARABS	123
VIII THEMES RELATING TO CHRISTIANITY AND JUDAISM IN MODERN EGYPTIAN DRAMA AND FICTION	137
IX IDEALISM AND IDEOLOGY: THE CASE OF TAWFIQ AL-HAKIM	152
X UNWRITTEN ARABIC FICTION AND DRAMA	171
XI TRADITION, IMITATION AND ORIGINALITY IN POETRY	179
XII IN A GLASS DARKLY: THE FAINTNESS OF ISLAMIC INSPIRATION IN MODERN ARABIC LITERATURE	201
BIBLIOGRAPHY	218
INDEX	229